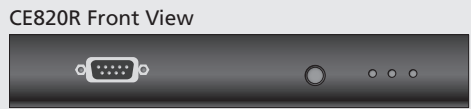
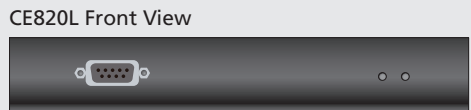


© Copyright 2017 ATEN® International Co., Ltd. ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

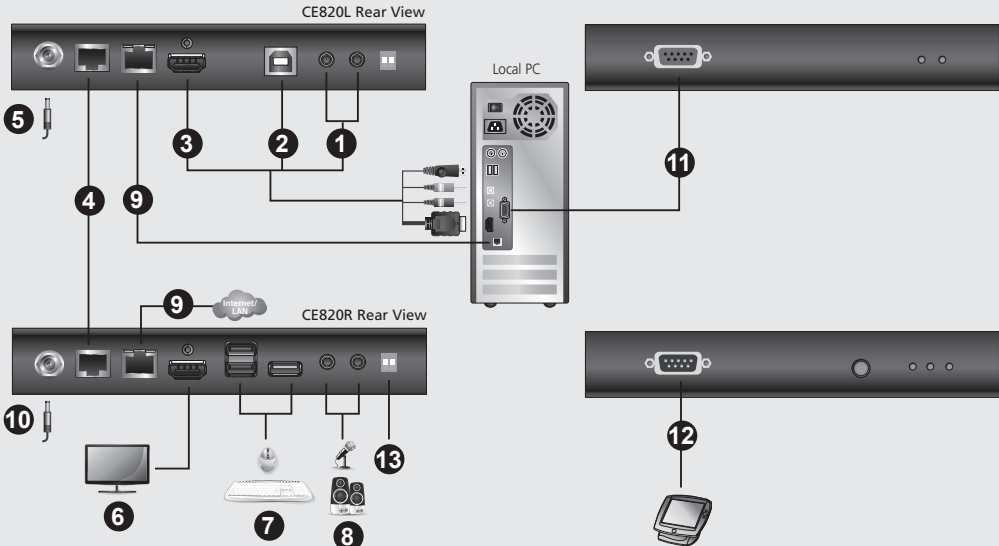
Part No. PAPE-1223-J90G Printing Date: 11/2017



## A Hardware Review



## B Hardware Installation



### Package Contents

- 1 CE820L USB HDMI HDBaseT 2.0 KVM Extender (Local Unit)
- 1 CE820R USB HDMI HDBaseT 2.0 KVM Extender (Remote Unit)
- 1 HDMI KVM Cable Set
- 2 Power Adapters

- 2 Mounting Kits
- 8 Foot Pads
- 1 User Instructions

### Support and Documentation Notice

All information, documentation, firmware, software utilities, and specifications contained in this package are subject to change without prior notification by the manufacturer. To reduce the environmental impact of our products, ATEN documentation and software can be found online at <http://www.aten.com/download/>

### Technical Support

[www.aten.com/support](http://www.aten.com/support)

Scan for more information



### EMC Information

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense. FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. Warning: Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference. Suggestion: Shielded twisted pair (STP) cables must be used with the unit to ensure compliance with FCC & CE standards. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

이 기기는 업무용(사급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바랍니다. 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

## CE820 USB HDMI HDBaseT 2.0 KVM Extender

[www.aten.com](http://www.aten.com)

### A Hardware Review

#### CE820L Front View

- 1 RS-232 Port
- 2 Link LED
- 3 Power LED

#### CE820L Rear View

- 4 Power Jack
- 5 HDBaseT Out Port
- 6 Ethernet Port
- 7 HDMI In Port
- 8 USB Type B Port
- 9 Audio Out
- 10 Audio In
- 11 Long Reach Mode and FW Upgrade DIP Switches

#### CE820R Front View

- 1 RS-232 Port
- 2 Wake Up PC Pushbutton
- 3 Video Out LED

- 4 Link LED
- 5 Power LED

#### CE820R Rear View

- 6 Power Jack
- 7 HDBaseT In Port
- 8 Ethernet Port
- 9 HDMI Out Port
- 10 USB Type A Ports
- 11 Audio Out
- 12 Audio In
- 13 Long Reach Mode and FW Upgrade DIP Switches

**Note:** The FW Upgrade switch is reserved for technical support. If you would like to do a firmware upgrade, please contact your dealer.

### B Hardware Installation

Before you proceed with the setup, make sure that all the equipment to be connected is powered off; then refer to the installation diagram above, and do the following:

- Connect the audio plugs of the supplied KVM cable set to the Audio In and Audio Out ports on the CE820L. Plug the other end of the cable into the Audio In and Audio Out ports on the local computer.
- Connect the USB connector of the supplied KVM cable set to the USB Type B Port on the CE820L. Plug the other end of the cable into a USB Type A port on the local computer.
- Connect the HDMI connector of the supplied KVM cable set to the HDMI In Port on the CE820L. Plug the other end of the cable into the HDMI port on the local computer.
- Plug one end of an Ethernet cable into the HDBaseT Out Port on the CE820L, and the other into the HDBaseT In Port on the CE820R.
- Plug one of the supplied power adapters into a power source; then plug the adapter's power cable into the CE820L's Power Jack.
- Use an HDMI cable to connect the HDMI Out Port on the CE820R to your monitor.
- Plug the USB devices (mouse, keyboard, etc.), into their respective USB ports on the CE820R.
- Plug the microphone and speakers, into their respective audio ports on the CE820R.

- To gain access to LAN or WAN, use an Ethernet cable to connect the Ethernet Port of the CE820L to the computer, and then use another Ethernet cable to connect the Ethernet Port of the CE820R to an Ethernet switch.
- Plug the second power adapter (supplied with this package) into a power source; then plug the adapter's power cable into the CE820R's Power Jack.
- To use the Wake Up PC Pushbutton, connect the RS-232 Port on the CE820L to the local computer.
- To control the local computer with a serial device, connect the RS-232 Port on the CE820L to the local computer, as illustrated in step 11, and connect a hardware/software controller to the RS-232 Port on the CE820R.
- If you want to extend the video up to 150 m with 1080p resolution, put the LONG REACH switch to **ON**.

### Operation

#### Rack Mounting

For convenience and flexibility, the CE820 can be mounted on system racks. To rack mount a unit, do the following:

- Using the screws provided in the Mounting Kit, screw the mounting bracket into the top or bottom of the unit.
- Screw the bracket into any convenient location on the rack.

**Note:** Rack screws are not provided. We recommend that you use M5 Phillips recessed screws.

### LED Display and System Status

LED	LED Display	System Status
Power	Lights green	The system is receiving power.
	Lights orange	The connection between the CE820L and CE820R is stable.
Link	Off	The connection between the CE820L and CE820R is off.
	Flashes orange	The HDBaseT signal transmission is unstable.
Video Out	Lights orange	The video display is normal and secured with HDCP.
	Flashes orange	The video display is normal but not secured with HDCP.
	Off	The video is not displayed.

**Note:** The Video Out LED is only available on the CE820R.

## Répéteur KVM USB HDMI HDBaseT 2.0 CE820

[www.aten.com](http://www.aten.com)

### A Présentation du matériel

#### Vue de devant du CE820L

- 1 Port RS-232
- 2 LED Link (Liaison)
- 3 LED d'alimentation

#### Vue de derrière du CE820L

- 4 Prise d'alimentation
- 5 Port de sortie HDBaseT
- 6 Port Ethernet
- 7 Port d'entrée HDMI
- 8 Port USB Type B
- 9 Sortie audio
- 10 Entrée audio
- 11 Mode longue portée et commutateurs DIP de mise à niveau du FW

#### Vue de devant du CE820R

- 1 Port RS-232
- 2 Bouton poussoir de réveil PC
- 3 LED de sortie vidéo

- 4 LED Link (Liaison)
- 5 LED d'alimentation

#### Vue de derrière du CE820R

- 6 Prise d'alimentation
- 7 Port d'entrée HDBaseT
- 8 Port Ethernet
- 9 Port de sortie HDMI
- 10 Ports USB Type A
- 11 Sortie audio
- 12 Entrée audio
- 13 Mode longue portée et commutateurs DIP de mise à niveau du FW

**Remarque :** Le commutateur de mise à niveau du FW est réservé à l'assistance technique. Si vous voulez faire une mise à niveau du microprogramme, contactez votre revendeur.

### B Installation matérielle

Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que tout l'équipement à connecter est éteint; puis reportez-vous au schéma d'installation ci-dessus et procédez comme suit :

- Connectez les fiches audio du jeu de câbles KVM fourni aux ports d'entrée audio et de sortie audio du CE820L. Branchez l'autre extrémité du câble aux ports d'entrée audio et de sortie audio de l'ordinateur local.
- Connectez le connecteur USB du jeu de câbles KVM fourni au port USB Type B du CE820L. Branchez l'autre extrémité du câble à un port USB Type A de l'ordinateur local.
- Connectez le connecteur HDMI du jeu de câbles KVM fourni au port d'entrée HDMI du CE820L. Branchez l'autre extrémité du câble au port HDMI de l'ordinateur local.
- Branchez une extrémité d'un câble Ethernet au port de sortie HDBaseT du CE820L, et l'autre extrémité au port d'entrée HDBaseT du CE820R.
- Branchez l'un des adaptateurs d'alimentation fournis à une source d'alimentation; puis branchez le câble d'alimentation de l'adaptateur à la prise d'alimentation du CE820L.
- Utilisez un câble HDMI pour raccorder le port de sortie HDMI du CE820R à votre moniteur.
- Branchez les périphériques USB (souris, clavier, etc.), à leurs ports USB respectifs sur le CE820R.
- Branchez le microphone et des enceintes à leurs ports audio respectifs sur le CE820R.

- Pour accéder au LAN ou au WAN, utilisez un câble Ethernet pour connecter le port Ethernet du CE820L à l'ordinateur, puis utilisez un autre câble Ethernet pour connecter le port Ethernet du CE820R à un commutateur Ethernet.
- Branchez le second adaptateur d'alimentation (fourni dans l'emballage) à une source d'alimentation; puis branchez le câble d'alimentation de l'adaptateur à la prise d'alimentation du CE820R.
- Pour utiliser le bouton-poussoir de réveil PC, connectez le port RS-232 du CE820L à l'ordinateur local.
- Pour contrôler l'ordinateur local avec un périphérique série, connectez le port RS-232 du CE820L à l'ordinateur local, comme illustré à l'étape 11, et connectez un contrôleur matériel/logiciel au port RS-232 du CE820R.
- Si vous souhaitez prolonger la vidéo jusqu'à 150 m avec une résolution de 1080p, **activez** le commutateur REACH LONG (Longue portée).

### Fonctionnement

#### Montage en rack

Pour plus de commodité et de flexibilité, le CE820 peut être monté sur des racks système. Pour monter une unité en rack, effectuez ce qui suit :

- A l'aide des vis fournies dans le Kit de montage, vissez le support de montage en bas et en haut de l'appareil.
- Vissez le support dans un quelconque emplacement pratique sur le rack.

**Remarque :** Les vis de rack ne sont pas fournies. Nous vous conseillons d'utiliser des vis cruciformes M5 à tête fraisée.

### Affichage LED et état du système

LED	Affichage LED	État du système
Alimentation	S'allume en vert	Le est alimenté.
Liaison	S'allume en orange	La connexion entre le CE820L et le CE820R est stable.
	Éteint	La connexion entre le CE820L et le CE820R est désactivée.
Sortie vidéo	Clignote en orange	La transmission du signal HDBaseT est instable.
	S'allume en orange	L'affichage vidéo est normal et sécurisé avec HDCP.
Sortie vidéo	Clignote en orange	L'affichage vidéo est normal mais pas sécurisé avec HDCP.
	Éteint	La vidéo ne s'affiche pas.

**Remarque :** La LED de sortie vidéo est uniquement disponible sur le CE820R.

## CE820 USB HDMI HDBaseT 2.0 KVM Extender

[www.aten.com](http://www.aten.com)

### A Hardware Übersicht

#### CE820L – Ansicht von vorne

- 1 RS-232 Anschluss
- 2 Link LED
- 3 Netz-LED

#### CE820L – Ansicht von hinten

- 4 Netzbuchse
- 5 HDBaseT Ausgang
- 6 Ethernet-Port
- 7 HDMI Eingang
- 8 USB Typ-B Port
- 9 Audio-Ausgang
- 10 Audio-Eingang
- 11 Langstreckenmodus und F/W-Aktualisierung DIP-Schalter

#### CE820R – Ansicht von vorne

- 1 RS-232 Anschluss
- 2 Drucktaste zur PC-Reaktivierung
- 3 Video Ausgang LED

- 4 Link LED
- 5 Netz-LED

#### CE820R – Ansicht von hinten

- 6 Netzbuchse
- 7 HDBaseT-Eingang
- 8 Ethernet-Port
- 9 HDMI Ausgang
- 10 USB Typ-A Ports
- 11 Audio-Ausgang
- 12 Audio-Eingang
- 13 Langstreckenmodus und F/W-Aktualisierung DIP-Schalter

**Hinweis:** Der Schalter zur F/W-Aktualisierung ist dem technischen Support vorbehalten. Wenden Sie sich an Ihren Händler, falls Sie eine Firmware-Aktualisierung durchführen möchten.

### B Hardwareinstallation

Bevor Sie mit der Einrichtung fortfahren, vergewissern Sie sich, dass alle anzuschließenden Geräte ausgeschaltet sind. Beachten Sie anschließend die Installationsdiagramme weiter oben und führen Sie die folgenden Schritte aus:

- Verbinden Sie die Audiostecker des mitgelieferten KVM-Kabelsets mit dem Audio-Eingang und Ausgang des CE820L. Verbinden Sie das andere Kabelende mit dem Audio-Eingang und Ausgang am lokalen Computer.
- Verbinden Sie die Audiostecker des mitgelieferten KVM-Kabelsets mit dem USB-Typ-B-Port des CE820L. Verbinden Sie das andere Kabelende mit einem USB-Typ-A-Port am lokalen Computer.
- Verbinden Sie die HDMI-Stecker des mitgelieferten KVM-Kabelsets mit dem HDMI-Eingang des CE820L. Verbinden Sie das andere Kabelende mit dem HDMI-Port am lokalen Computer.
- Verbinden Sie ein Ende eines Ethernet-Kabels mit dem HDBaseT-Ausgang am CE820L und das andere mit dem HDBaseT-Eingang am CE820R.
- Verbinden Sie eines der mitgelieferten Netzteile mit einer Steckdose. Schließen Sie dann das Netzkabel des Netzteils am Netzanschluss des CE820L an.
- Verbinden Sie den HDMI-Ausgang am CE820R über ein HDMI-Kabel mit Ihrem Monitor.
- Schließen Sie die USB-Geräte (Maus, Tastatur usw.) an den entsprechenden USB-Ports am CE820R an.
- Schließen Sie das Mikrofon und die Lautsprecher an die entsprechenden Audioanschlüsse am CE820R an.

- Um Zugriff auf LAN oder WAN zu erhalten, verbinden Sie den Ethernet-Port des CE820L über ein Ethernet-Kabel mit dem Computer und verbinden Sie den Ethernet-Port des CE820R über ein weiteres Ethernet-Kabel mit einem Ethernet-Switch.
- Verbinden Sie das zweite Netzteil (mitgeliefert) mit einer Steckdose. Schließen Sie dann das Netzkabel des Netzteils am Netzanschluss des CE820R an.
- Um die Drucktaste zur PC-Reaktivierung zu verwenden, verbinden Sie den RS-232 Port am CE820L mit dem lokalen Computer.
- Um den lokalen Computer mit einem seriellen Gerät zu steuern, verbinden Sie den RS-232 Port am CE820L mit dem lokalen Computer, wie in Abbildung 11 gezeigt, und verbinden Sie einen Hardware/Software Controller mit dem RS-232 Port am CE820R.
- Wenn Sie die Videoreichweite bei einer Auflösung von 1080p auf bis zu 150 m erweitern möchten, schalten Sie den LANGSTRECKEN-Schalter **EIN**.

### Bedienung

#### Rack-Montage

Aus Komfort- und Flexibilitätsgründen kann der CE820 an Systemracks montiert werden. Gehen Sie zur Montage eines Gerätes in einem Rack wie folgt vor:

- Befestigen Sie die Montagehalterung mit den im Montageset enthaltenen Schrauben im oberen oder unteren Bereich des Gerätes.
- Befestigen Sie die Halterung mittels Schrauben an einer geeigneten Stelle im Rack.

**Hinweis:** Rackschrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten. Wir empfehlen, vertiefte M5-Phillips-Schrauben zu verwenden.

### LED-Display und Systemstatus

LED	LED-Display	Systemstatus
Betrieb	Leuchtet grün	Das System erhält Strom.
	Leuchtet orange	Die Verbindung zwischen dem CE820L und CE820R ist stabil.
Verbindung	Aus	Die Verbindung zwischen dem CE820L und CE820R ist deaktiviert.
	Blinkt orange	Die HDBaseT Signalübertragung ist instabil.
Video Ausgang	Leuchtet orange	Die Videoanzeige ist normal und mit HDCP gesichert.
	Blinkt orange	Die Videoanzeige ist normal, aber nicht mit HDCP gesichert.
	Aus	Das Video wird nicht angezeigt.

**Hinweis:** Die LED für den Video-Ausgang ist nur am CE820R verfügbar.

## Extensor CE820 USB HDMI HDBaseT 2.0 KVM

[www.aten.com](http://www.aten.com)

### A Revisión del hardware

#### Vista frontal del CE820L

- 1 Puerto RS-232
- 2 LED de conexión
- 3 LED de alimentación

#### Vista posterior del CE820L

- 4 Conector de alimentación
- 5 Puerto de salida HDBaseT
- 6 Puerto Ethernet
- 7 Puerto de entrada HDMI
- 8 Puerto USB Tipo B
- 9 Salida de audio
- 10 Entrada de audio
- 11 Conmutadores DIP de actualización modo largo alcance y FW

#### Vista frontal del CE820R

- 1 Puerto RS-232
- 2 Pulsador reactivación del PC
- 3 LED de salida de video

- 4 LED de conexión
- 5 LED de alimentación

#### Vista posterior del CE820R

- 6 Conector de alimentación
- 7 Puerto de entrada HDBaseT
- 8 Puerto Ethernet
- 9 Puerto de salida HDMI
- 10 Puerto USB Tipo A
- 11 Salida de audio
- 12 Entrada de audio
- 13 Conmutadores DIP de actualización modo largo alcance y FW

**Nota:** El interruptor de actualización del FW está reservado para el soporte técnico. Si desea actualizar el firmware, póngase en contacto con su distribuidor.

### B Instalación del hardware

Antes de continuar con la instalación, asegúrese de que todo el equipo que se va a conectar esté apagado; luego consulte el diagrama de instalación anterior y haga lo siguiente:

- Del juego de cables del KVM suministrado, conecte las clavijas de audio a los puertos de entrada de audio y salida de audio del equipo local.
- Del juego de cables del KVM suministrado, enchufe el conector USB al puerto USB tipo B del CE820L. Enchufe el otro extremo del cable a un puerto USB de tipo A en el equipo local.
- Del juego de cables KVM suministrado, enchufe el conector HDMI al puerto de entrada HDMI en el CE820L. Enchufe el otro extremo del cable en el puerto HDMI del equipo local.
- Conecte un extremo de un cable Ethernet en el puerto de salida HDBaseT del CE820L, y el otro en el puerto de entrada HDBaseT del CE820R.
- Enchufe uno de los adaptadores de corriente suministrados en una fuente de alimentación; luego conecte el cable de alimentación del adaptador en la toma de corriente del CE820L.
- Utilice un cable HDMI para conectar el puerto de salida HDMI situado en el CE820R a su monitor.
- Conecte los dispositivos USB (ratón, teclado, etc.), en sus respectivos puertos USB en el CE820R.

- Conecte el micrófono y altavoces, en sus respectivos puertos de audio en el CE820R.
- Para obtener acceso a LAN o WAN, utilice un cable Ethernet para conectar el puerto Ethernet del CE820L al ordenador, y luego use otro cable Ethernet para conectar el puerto Ethernet del CE820R a un conmutador Ethernet.
- Conecte el segundo adaptador de alimentación (suministrado con este paquete) a una fuente de alimentación; luego, conecte el cable de alimentación del adaptador a la toma del CE820R.
- Para usar la función reactivar PC, conecte el puerto RS-232 del CE820L en el ordenador local.
- Para controlar el ordenador local con un dispositivo serie, conecte el puerto RS-232 del CE820L al ordenador local, como se muestra en el paso 11, y conecte un controlador de hardware/software al puerto RS-232 del CE820R.
- Si desea extender el video hasta 150m con una resolución de 1080p, coloque el interruptor LONG REACH en la posición **ON**.

### Funcionamiento

#### Montaje en rack

Para comodidad y fiabilidad, el CE820 se pueden montar en racks del sistema. Para montar una unidad en un rack, haga lo siguiente:

- Utilizando los tornillos incluidos en el kit de montaje, atornille el soporte de montaje en la parte superior o inferior de la unidad.

- Atornille el soporte en cualquier lugar conveniente en el bastidor.

**Nota:** Los tornillos del rack no se proporcionan. Es recomendable utilizar tornillos de estrella (Phillips) M5 de cabeza avellanada.

### Pantalla LED y estado del sistema

LED	Vista de los LEDs	Estado del sistema
Alimentación	Luz verde	El sistema recibe alimentación.
Conexión	Luz naranja	La conexión entre el CE820L y el CE820R es estable.
	Desactivado	La conexión entre el CE820L y el CE820R está desactivada.
Salida de video	Parpadea en naranja	La transmisión de la señal del HDBaseT es inestable.
	Luz naranja	La pantalla de video es normal y segura con HDCP.
Salida de video	Parpadea en naranja	La pantalla de video es normal pero no segura con HDCP.
	Desactivado	El video no aparece.

**Nota:** El LED de salida de video sólo está disponible en el CE820R.

## CE820 USB HDMI HDBaseT 2.0 KVM Extender

[www.aten.com](http://www.aten.com)

### A Revisione Hardware

#### Vista anteriore CE820L

- 1 Porta RS-232
- 2 Link LED
- 3 LED accensione

#### Vista posteriore CE820L

- 4 Connettore d'alimentazione
- 5 Porta HDBaseT Out
- 6 Porta Ethernet
- 7 Porta HDMI In
- 8 Porta USB Tipo B
- 9 Audio Out
- 10 Audio In
- 11 Interruttori DIP Modo Long Reach e FW aggiornamento

#### Vista anteriore CE820R

- 1 Porta RS-232
- 2 Pulsante Wake Up PC
- 3 LED Video Out

- 4 Link LED
- 5 LED accensione

#### Vista posteriore CE820R

- 6 Connettore d'alimentazione
- 7 Porta HDBaseT In
- 8 Porta Ethernet
- 9 Porta HDMI Out
- 10 Porte USB Tipo-A
- 11 Audio Out
- 12 Audio In
- 13 Interruttori DIP Modo Long Reach e FW aggiornamento

**Nota:** L'interruttore FW Upgrade (Aggiornamento FW) è riservato per l'assistenza tecnica. Se si desidera eseguire un aggiornamento del firmware, contattare il proprio rivenditore.

### B Installazione dell'hardware

Prima di procedere con l'installazione, assicurarsi che tutte le apparecchiature da collegare siano spente; fare riferimento allo schema di installazione sopra riportato e procedere come segue:

- Collegare le spine audio del cavo KVM fornito in dotazione alle porte Audio In e Audio Out del CE820L. Collegare l'altra estremità del cavo alle porte Audio In e Audio Out del computer locale.



KVM-удлинитель CE820 USB HDMI HDBaseT 2.0	
<b>Обзор оборудования</b>	
<b>CE820L Вид спереди</b>	
<b>1</b> Порт RS-232	
<b>2</b> Светодиодный индикатор соединения	
<b>3</b> Светодиодный индикатор питания	
<b>CE820L Вид сзади</b>	
<b>4</b> Разъём питания	
<b>5</b> Выходной порт HDBaseT	
<b>6</b> Порт Ethernet	
<b>7</b> Входной порт HDMI	
<b>8</b> Порт USB тип B	
<b>9</b> Аудио-выход	
<b>10</b> Аудио-вход	
<b>11</b> Переключатель режима работы на большом радиусе действия и DIP-переключатель для обновления прошивки	
<b>CE820R Вид спереди</b>	
<b>1</b> Порт RS-232	
<b>2</b> Кнопка пробуждения ПК	
<b>3</b> Видеовыход (Оранжевого цвета)	
<b>4</b> Светодиодный индикатор соединения	
<b>5</b> Светодиодный индикатор питания	
<b>CE820R Вид сзади</b>	
<b>6</b> Разъём питания	
<b>7</b> Входной порт HDBaseT	
<b>8</b> Порт Ethernet	
<b>9</b> Выходной порт HDMI	
<b>10</b> Порты USB тип A	
<b>11</b> Аудио-выход	
<b>12</b> Аудио-вход	
<b>13</b> Переключатель режима работы на большом радиусе действия и DIP-переключатель для обновления прошивки	

Подожувач USB CE820 HDMI HDBaseT 2.0 KVM	
--	--

## А Огляд обладнання

### Вигляд CE820L спереду

- Порт RS-232
- Світлодіод з'єднання
- Світлодіод живлення

### Вигляд CE820L ззаду

- Роз'єм живлення
- Вихідний порт HDBaseT
- Порт Ethernet
- Вихідний порт HDMI
- Порт USB Типу B
- Аудіовихід
- Аудіовхід
- Перемикач DIP режиму великого радіусу дії та поновлення мікропрограми

### Вигляд CE820R спереду

- Порт RS-232
- Механічна кнопка пробудження ПК

Extensor CE820 USB HDMI HDBaseT 2.0 KVM	
---	--

## А Revisão do Hardware

### Виста frontal do CE820L

- Porta RS-232
- LED de ligação
- LED de Power

### Виста traseira do CE820L

- Ficha de alimentação
- Porta de Saída HDBaseT
- Porta Ethernet
- Porta de Entrada HDMI In
- Porta USB Tipo B
- Saída de áudio
- Entrada áudio
- Interruptores de Modo de Alcance de Longa Distância e DIP de Atualização FAV

### Виста frontal do CE820R

- Porta RS-232
- Botão Acordar PC

CE820 USB HDMI KVM Экстендeр (HDBaseT 2.0対応)	
--	--

## А 製品各部位名称

### CE820L フロントパネル

- RS-232 ポート
- リンク LED
- 電源 LED

### CE820L リアパネル

- 電源ジャック
- HDBaseT 出力ポート
- イーサネットポート
- HDMI 入力ポート
- USB タイプ B ポート
- オーディオ出力
- オーディオ入力
- ロングリーチモードとファームウェアアップグレード DIP スイッチ

### CE820R フロントパネル

- RS-232 ポート
- PC Wake Up ボタン

CE820 USB HDMI HDBaseT 2.0 KVM 연장기	
------------------------------------	--

## А 하드웨어 개요

### CE820L 전면

- RS-232 포트
- 링크 LED
- 전원 LED

### CE820L 후면

- 전원 잭
- HDBaseT 출력 포트
- 이더넷 포트
- HDMI 입력 포트
- USB Type B 포트
- 오디오 출력
- 오디오 입력
- 장거리 전송 모드 및 펌웨어 업그레이드 DIP 스위치

### CE820R 전면

- RS-232 포트
- PC 절전 모드 해제 푸시 버튼

CE820 USB HDMI HDBaseT 2.0 KVM 信号延长器	
--------------------------------------	--

## А 硬件检视

### CE820L 前视图

- RS-232 端口
- 链路 LED
- 电源 LED

### CE820L 后视图

- 电源插孔
- HDBaseT 输出口
- 以太网端口
- HDMI 输入端口
- USB B 型端口
- 音频输出
- 音频输入
- 长距离模式和固件升级 DIP 开关

**注意：** 固件升级开关为技术支持保留。如果想要升级固件，请联系经销商。

### CE820R 前视图

- RS-232 端口
- 唤醒 PC 按钮
- 视频输出 LED

CE820 USB HDMI HDBaseT 2.0 KVM 訊號延長器	
--------------------------------------	--

## А 硬體檢視

### CE820L 前視圖

- RS-232 連接埠
- 連接 LED
- 電源 LED

### CE820L 後視圖

- 電源插孔
- HDBaseT 輸出連接埠
- 乙太網路埠
- HDMI 輸入連接埠
- USB Type B 連接埠
- 音訊輸出連接埠
- 音訊輸入連接埠
- 長距離模式和韌體升級 DIP 開關

### CE820R 前視圖

- RS-232 連接埠
- 喚醒 PC 按鈕

**Примечание.** Кнопка обновления микропрограммы зарезервирована для технической поддержки. Чтобы выполнить обновление микропрограммы, обратитесь к продавцу.

## В Установка аппаратного обеспечения

Перед началом установки убедитесь в том, что все подключенное оборудование выключено. На рисунке выше укажите процесс установки:
**1** Подсоедините аудио вилки входящей в комплект поставки кабельной системы KVM к входным и выходным аудио разъемам CE820L. Подключите другой конец кабеля к входным и выходным аудио разъемам на локальном компьютере.
**2** Подключите разъем USB входящей в комплект поставки кабельной системы KVM к порту USB тип B на корпусе CE820L. Подключите другой конец кабеля к порту USB тип A на локальном компьютере.
**3** Подключите разъем HDMI входящей в комплект поставки кабельной системы KVM к входящему порту HDMI на корпусе CE820L. Подключите другой конец кабеля к порту HDMI на локальном компьютере.
**4** Один конец кабеля Ethernet подключите к выходящему порту HDBaseT на CE820L, другой его конец — к выходящему порту HDBaseT на CE820R.
**5** Подключите входящие в комплект адаптеры к источнику питания, после чего подключите сетевой кабель адаптера к разьему питания.
**6** С помощью кабеля HDMI подключите свой монитор к выходящему разъему HDMI на CE820R.
**7** Подключите USB устройства (мышь, клавиатура и т.д.) к соответствующим USB портам на CE820R.

## В Установка аппаратного обеспечения

Перед тим, як продовжити встановлення, переконайтеся, що все обладнання, яке потрібно підключити, знеурюномлено, а потім дотримуйтеся поданого на кресленнях з інсталяції вище, коли виконуте наступне:
**1** Підключіть аудіоспектери з набору кабелю KVM з комплекту до портів аудіовходу та аудіовиходу на CE820L. Підключіть інший кінець кабелю до портів аудіовходу та аудіовиходу на локальному комп'ютері.
**2** Підключіть сполучувач USB з набору кабелю KVM з комплекту до порту USB Типу B на CE820L. Підключіть інший кінець кабелю до порту USB Типу A на локальному комп'ютері.
**3** Підключіть сполучувач HDMI з набору кабелю KVM з комплекту до вхідного порту HDMI на CE820L. Підключіть інший кінець кабелю до порту HDMI на локальному комп'ютері.
**4** Підключіть один кінець кабелю Ethernet до вихідного порту HDBaseT на CE820L, а інший до вхідного порту HDBaseT на CE820R.
**5** Підключіть один з адаптерів живлення, що входить до комплекту, до джерела живлення, потім підключіть кабель живлення адаптера до гнізда живлення CE820L.
**6** Кабелем HDMI підключіть вихідний порт HDMI на CE820R до вашого монітора.
**7** Підключіть пристрій USB (миша, клавіатура тощо) до відповідних портів USB на CE820R.
**8** Підключіть мікрофон і динаміки до відповідних портів аудіо на CE820R.

## В Установка аппаратного обеспечения

Перед тим, як продовжити встановлення, переконайтеся, що все обладнання, яке потрібно підключити, знеурюномлено, а потім дотримуйтеся поданого на кресленнях з інсталяції вище, коли виконуте наступне:
**1** Підключіть аудіоспектери з набору кабелю KVM з комплекту до портів аудіовходу та аудіовиходу на CE820L. Підключіть інший кінець кабелю до портів аудіовходу та аудіовиходу на локальному комп'ютері.
**2** Підключіть сполучувач USB з набору кабелю KVM з комплекту до порту USB Типу B на CE820L. Підключіть інший кінець кабелю до порту USB Типу A на локальному комп'ютері.
**3** Підключіть сполучувач HDMI з набору кабелю KVM з комплекту до вхідного порту HDMI на CE820L. Підключіть інший кінець кабелю до порту HDMI на локальному комп'ютері.
**4** Підключіть один кінець кабелю Ethernet до вихідного порту HDBaseT на CE820L, а інший до вхідного порту HDBaseT на CE820R.
**5** Підключіть один з адаптерів живлення, що входить до комплекту, до джерела живлення, потім підключіть кабель живлення адаптера до гнізда живлення CE820L.
**6** Кабелем HDMI підключіть вихідний порт HDMI на CE820R до вашого монітора.
**7** Підключіть пристрій USB (миша, клавіатура тощо) до відповідних портів USB на CE820R.
**8** Підключіть мікрофон і динаміки до відповідних портів аудіо на CE820R.

- Подключите аудио вилки входящей в комплект поставки кабельной системы KVM к входным и выходным аудио разъемам CE820L. Подключите другой конец кабеля к входным и выходным аудио разъемам на локальном компьютере.
- Подключите разъем USB входящей в комплект поставки кабельной системы KVM к порту USB тип B на корпусе CE820L. Подключите другой конец кабеля к порту USB тип A на локальном компьютере.
- Подключите разъем HDMI входящей в комплект поставки кабельной системы KVM к входящему порту HDMI на корпусе CE820L. Подключите другой конец кабеля к порту HDMI на локальном компьютере.
- Один конец кабеля Ethernet подключите к выходящему порту HDBaseT на CE820L, другой его конец — к выходящему порту HDBaseT на CE820R.
- Подключите входящие в комплект адаптеры к источнику питания, после чего подключите сетевой кабель адаптера к разьему питания.
- С помощью кабеля HDMI подключите свой монитор к выходящему разъему USB на CE820R.
- Подключите USB устройства (мышь, клавиатура и т.д.) к соответствующим USB портам на CE820R.

**Примітка:** Перемикач поновлення мікропрограми зарезервовано для технічної підтримки. Якщо ви бажаєте поновити мікропрограму, зверніться до розповсюдчувача.

## В Instalação do hardware

Antes de proceder à configuração, certifique-se que todo o equipamento a ser conctado está desligado; de seguida, consulte o diagrama de instalação acima e siga as seguintes instruções:

- Conecte as fichas de áudio do conjunto de cabo fornecido às portas de Entrada e Saída de Áudio no CE820L. Ligue a outra ponta do cabo às portas de Entrada e Saída de Audio correspondentes no computador local.
- Ligue o outro conector USB do conjunto de cabo KVM fornecido à Porta USB de Tipo B no CE820L. Ligue a outra extremidade do cabo à porta USB Tipo A no computador local.
- Ligue o conector HDMI do conjunto de cabo KVM à Porta de Entrada HDMI no CE820L. Ligue a outra ponta do cabo à porta HDMI correspondente no computador local.
- Ligue uma ponta de um cabo Ethernet à Porta de Saída HDBaseT no CE820L, e a outra à Porta de Entrada HDBaseT no CE820R.
- Ligue um dos adaptadores de energia fornecidos a uma fonte de alimentação; de seguida, ligue o cabo de alimentação do adaptador à Entrada de Alimentação do CE820L.
- Utilize um cabo HDMI para conectar a Porta de Saída HDMI no CE820R ao seu monitor.
- Ligue os dispositivos Usb (rato, teclado, etc.) às suas portas USB respectivas no CE820R.
- Ligue o microfone e colunas às portas de áudio respectivas no CE820R.

CE820 USB HDMI KVM Экстендeр (HDBaseT 2.0対応)	
--	--

www.aten.com	サポートお問合せ窓口：+81-3-5615-5811
--------------	----------------------------

www.aten.com	Phone: 02-467-6789
--------------	--------------------

www.aten.com	サポートお問合せ窓口：+81-3-5615-5811
--------------	----------------------------

**注意：** ラック用ネジは本製品には付属していません。お使いのラックに適したネジを別途ご用意ください。

- Мак ит спїевкер-е CE820R的各オーディオポートに接続してください。
- LANまたはWANにアクセスするには、イーサネットケーブルを使用してCE820Lのイーサネットポートをコンピュータに接続してから、別のイーサネットケーブルを使用してCE820Rのイーサネットポートをイーサネットスイッチに接続してください。
- 同梱の残りの電源アダプターを電源に接続した後、このアダプターの電源ケーブルをCE820Rの電源ジャックに接続してください。
- PC 절전 모드 해제 푸시 버튼을 사용하여 로컬 컴퓨터를 CE820L의 RS-232 포트에 연결합니다.
- 시리얼 장치로 로컬 컴퓨터를 제어하려면, 11 단계를 보먼진 것처럼 로컬 컴퓨터를 CE820L의 RS-232 포트에 연결하고, 하드웨어 / 소프트웨어 컨트롤러를 CE820R의 RS-232 포트에 연결합니다.
- 비디오를 1080p 해상도로 최대 150 m 까지 전송하려면 장거리 전송 스위치를 **ON** 으로 켜십시오.

**참고：** 랙 나사는 함께 제공되지 않습니다. M5 Phillips 홈 타입 나사를 사용할 것을 권장합니다.

## В 하드웨어 설치

설치를 시작하기 전에 연결될 모든 장치가 꺼져 있는지 확인하고 위의 다이어그램을 참조하여 다음을 수행하십시오 .

- 제공된 KVM 케이블 세트의 오디오 플러그를 CE820L의 오디오 입력 및 오디오 출력 포트에 연결합니다 . 케이블의 다른 쪽 끝을 로컬 컴퓨터의 오디오 입력 및 오디오 출력 포트에 연결합니다 .
- 제공된 KVM 케이블 세트의 USB 커넥터를 CE820L의 USB Type B 포트에 연결합니다 . 케이블의 다른 쪽 끝을 로컬 컴퓨터의 USB Type A 포트에 연결합니다 .
- 제공된 KVM 케이블 세트의 HDMI 커넥터를 CE820L의 HDMI 입력 포트에 연결합니다 . 케이블의 다른 쪽 끝을 로컬 컴퓨터의 HDMI 포트에 연결합니다 .
- 이더넷 케이블의 한쪽 끝을 CE820L의 HDBaseT 출력 포트에 연결하고 다른 쪽 끝을 CE820R의 HDBaseT 입력 포트에 연결합니다 .
- 제공된 전원 어댑터 중 하나를 전원에 연결한 다음 , 어댑터의 전원 케이블을 CE820L의 전원 잭에 연결합니다 .
- HDMI 케이블을 사용하여 모니터를 CE820R의 HDMI 출력 포트에 연결합니다 .
- USB 장치 ( 마우스, 키보드 등 ) 를 CE820R의 해당 USB 포트에 연결합니다 .
- 마이크와 스피커를 CE820R의 해당 오디오 포트에 연결합니다 .

CE820 USB HDMI HDBaseT 2.0 KVM 信号延长器	
--------------------------------------	--

www.aten.com	电话支持：400-810-0-810
--------------	--------------------

www.aten.com	電話支持：400-810-0-810
--------------	--------------------

## В 硬件安装

在开始设置之前，请确保所有要连接的设备都已断电，然后参照上面的安装图，执行下述步骤：

- 将随附 KVM 线缆的音频插头接到 CE820L 上的音频输入和音频输出口。将线缆的另一端插接到本地电脑上的音频输入和音频输出口。
- 将随附 KVM 线缆的 USB 接头接到 CE820L 上的 USB B 型端口。将线缆的另一端插接到本地电脑上的 USB A 型端口。
- 将随附 KVM 线缆的 HDMI 接头接到 CE820L 上的 HDMI 输入端口。将线缆的另一端插接到本地电脑上的 HDMI 端口。
- 将以太网线的一端插接到 CE820L 上的 HDBaseT 输出口，另一端连接接 CE820R 上的 HDBaseT 输入端口。
- 将其中一个随附电源适配器插接到电源；再将适配器的电源线插接到 CE820L 的电源插孔。
- 使用 HDMI 线缆将 CE820R 上的 HDMI 输出口连接到显示器。
- 将 USB 设备（鼠标、键盘等）插接到 CE820R 上对应的 USB 端口。
- 将麦克风和扬声器插接到 CE820R 上对应的音频端口。
- 如要访问 LAN 或 WAN，可使用以太网网线将 CE820L 上的以太网端口连接到电脑，再使用另一条以太网线将 CE820R 上的以太网端口连接到以太网交换机。

CE820 USB HDMI HDBaseT 2.0 KVM 訊號延長器	
--------------------------------------	--

www.aten.com	技術服務專線：02-8692-6959
--------------	---------------------

## В 硬體安裝

在開始設置之前，請確保所有要連接的設備都已關閉電源，然後參照以上的安裝圖，執行下列步驟：

- 將隨附 KVM 線材的音訊連接頭接到 CE820L 上的音訊輸入和音訊輸出連接埠。將線的另一端插接到本地電腦上的音訊輸入和音訊輸出埠。
- 將隨附 KVM 線材的 USB 連接頭接到 CE820L 上的 USB Type B 連接埠。將線的另一端插接到本地電腦上的 USB Type A 連接埠。
- 將隨附 KVM 線材的 HDMI 連接頭接到 CE820L 上的 HDMI 輸入埠。將線的另一端插接到本地電腦上的 HDMI 埠。
- 將乙太網路線的一端插接到 CE820L 上的 HDBaseT 輸出埠，另一端插接 CE820R 上的 HDBaseT 輸入埠。
- 將其中一個隨附電源變壓器插接到電源插座；再將變壓器的電源線插接到 CE820L 的電源插孔。
- 使用 HDMI 線材將 CE820R 上的 HDMI 輸出埠連接到顯示器。
- 將 USB 裝置（滑鼠、鍵盤等）插接到 CE820R 上對應的 USB 連接埠。
- 將麥克風和喇叭插接到 CE820R 上對應的音訊連接埠。

- Подключите кабели от микрофона и динамиков к соответствующим аудио разъемам на CE820R.
- Для получения доступа к сети LAN или WAN подсоедините компьютер к порту Ethernet на CE820L с помощью кабеля Ethernet. После этого для включения сети Ethernet подключите другой кабель Ethernet к порту Ethernet на CE820R.
- Подключите второй адаптер питания (входит в комплект поставки) к источнику питания, после чего подключите сетевой кабель адаптера к разьему питания на CE820R.
- Для использования кнопки пробуждения ПК подсоедините локальный компьютер к порту RS-232 на CE820L.
- Для управления локальным компьютером с помощью какого-либо серийного устройства подсоедините локальный компьютер к порту RS-232 на CE820L, как описано в шаге 11, после чего подсоедините к порту RS-232 на CE820R устройство аппаратного/програмного управления.
- Для передачи видеосигнала на расстояние до 150 м с разрешением 1080p включите переключатель **«LONG REACH»**.

## Работа с консолью

### Монтаж в стойке

Для удобства и универсальности модель CE820 можно монтировать в системных стойках. Для монтажа блока в стойке выполните следующие действия:

- Возьмите винты из комплекта для монтажа и прикрутите ими монтажный кронштейн к верхней или нижней части устройства.

www.aten.com	
--------------	--

**注意：** ラック用ネジは本製品には付属していません。お使いのラックに適したネジを別途ご用意ください。

- Щоб отримати доступ до LAN або WAN, кабелем Ethernet підключіть порт Ethernet на CE820L до комп'ютера, а потім іншим кабелем Ethernet підключіть порт Ethernet на CE820R до компютера Ethernet.
- Підключіть другий адаптер живлення, що входить до комплекту, до джерела живлення, потім підключіть кабель живлення адаптера до гнізда живлення CE820R.
- Щоб скористатися механічною кнопкою пробудження ПК, підключіть порт RS-232 на CE820L до локального комп'ютера.
- Щоб керувати локальним комп'ютером за допомогою серийного пристрою, підключіть порт RS-232 на CE820L до локального комп'ютера, яка показано у кроці 11, та підключіть апаратний/програмний контролер до порту RS-232 на CE820R.
- Якщо ви бажаєте розширити відео з роздільною здатністю 1080p до 150 м, увімкніть перемикач LONG REACH (Великий радіус дії) у положення **ON (Увк.)**.

## Робота

### Підвішення на стійку

Для зручності та гнучкості CE820 можна підвісити на підставку. Щоб підвісити пристрій на підставку, зробіть наступне:

- Винтами з набору для монтажу прикріпіть монтажний кронштейн згорі або знизу до пристрою.
- Винтами прикріпіть кронштейн на будь-яке зручне місце на підставці.

**Примітка:** Винти для підставки не входять до комплекту. Радимо користуватися винтами M5 Phillips із заглибленням.

www.aten.com	
--------------	--

**Nota:** os parafusos de bastidor não são fornecidos. Recomendamos a utilização de parafusos rebaixados Phillips M5.

www.aten.com	
--------------	--

www.aten.com	サポートお問合せ窓口：+81-3-5615-5811
--------------	----------------------------

**注意：** ラック用ネジは本製品には付属していません。お使いのラックに適したネジを別途ご用意ください。

- Para aceder a LAN ou WAN, utilize um cabo Ethernet para ligar a Porta Ethernet do CE820L ao computador, e utilize outro cabo Ethernet para ligar a Porta Ethernet do CE820R a um interruptor Ethernet.
- Ligue o segundo adaptador de energia (fornecido neste conjunto) a uma fonte de alimentação; de seguida, ligue o cabo de alimentação do adaptador à Entrada de Alimentação do CE820R.
- Para utilizar o Botão Acordar PC, ligue a Porta RS-232 no CE820L ao computador local.
- Para controlar o computador local com um dispositivo de série, ligue a Porta RS-232 no CE820L ao computador local, como ilustrado no passo 11, e ligue o controlador de hardware/software à Porta RS-232 no CE820R.
- Se desejar aumentar o vídeo até 150 m com resolução 1080p, defina o interruptor de LONGA DISTÂNCIA para **ON**.

## Funcionamento

### Montagem em bastidor

Para maior conveniência e flexibilidade, o CE820 pode ser montado em sistemas de bastidores. Para montar uma unidade num bastidor, faça o seguinte:

- Utilize os parafusos fornecidos no Conjunto de Montagem e aparafuse o suporte de montagem no topo ou fundo da unidade.
- Aparafuse o suporte a uma localização conveniente no bastidor.

www.aten.com	
--------------	--

www.aten.com	サポートお問合せ窓口：+81-3-5615-5811
--------------	----------------------------

- Мак ит спїевкер-е CE820R的各オーディオポートに接続してください。
- LANまたはWANにアクセスするには、イーサネットケーブルを使用してCE820Lのイーサネットポートをコンピュータに接続してから、別のイーサネットケーブルを使用してCE820Rのイーサネットポートをイーサネットスイッチに接続してください。
- 同梱の残りの電源アダプターを電源に接続した後、このアダプターの電源ケーブルをCE820Rの電源ジャックに接続してください。
- PC 절전 모드 해제 푸시 버튼을 사용하여 로컬 컴퓨터를 CE820L의 RS-232 포트에 연결합니다.
- 시리얼 장치로 로컬 컴퓨터를 제어하려면, 11 단계를 보먼진 것처럼 로컬 컴퓨터를 CE820L의 RS-232 포트에 연결하고, 하드웨어 / 소프트웨어 컨트롤러를 CE820R의 RS-232 포트에 연결합니다.
- 비디오를 1080p의解像度で最長 150m 延長するには、「ロングリーチ」スイッチを **ON** にしてください。

www.aten.com	
--------------	--

www.aten.com	電話支持：400-810-0-810
--------------	--------------------

www.aten.com	電話支持：400-810-0-810
--------------	--------------------

**注意：** ラック用ネジは本製品には付属していません。お使いのラックに適したネジを別途ご用意ください。

www.aten.com	
--------------	--

www.aten.com	電話支持：400-810-0-810
--------------	--------------------

**注意：** ラック用ネジは本製品には付属していません。お使いのラックに適したネジを別途ご用意ください。